成效評估參考表格(一)

花蓮縣奇美國小辦理110學年度
「**本土語文素養導向教師學習社群**」實施成果

時間：110 年 10 月 1 日

地點：佳民國小

講師：陳少山

主題：資訊素養實作練習（上午：Word 文書編輯；下午：PowerPoint 製作與應用）

說明：	學員操作中，講師親自個別指導，讓學員能跟上進度。	說明：	每一個任務一次講解，之後，再請學員進行操作。
說明：	學員操作時間。	說明：	學員操作中，講師親自個別指導，讓學員能跟上進度。
說明：	講師授課時，因學員資訊能力不一，講解時會配合學員的能力一步一步操作。	說明：	學員操作時間。

成效評估參考表格(二)

110學年度花蓮縣奇美國小辦理
「**本土語文素養導向教師學習社群**」社群夥伴質性回饋

<table>
<tr><td colspan="4">陳少山　的ORID質性回饋</td></tr>
<tr><td>日期</td><td>110.10.02</td><td>活動名稱</td><td>資訊素養實作練習（上午：Word文書編輯；下午：PowerPoint製作與應用）</td></tr>
<tr><td colspan="3">Objective （客觀、事實）
本次社群主題與內容有哪些</td><td>Reflective （感受、反應）
過程中有什麼想法或感受</td></tr>
<tr><td colspan="3">一、常用基本功能。
1. 版面配置/邊界/自訂邊界
2. 插入/頁碼/頁面底端/頁面頂端
3. 線上字型下載與安裝
4. 文字大小、顏色設定及段落應用
5. 樣式：清除格式/重新建置格式
二、插入功能
1. 特殊符號
2. 文字方塊
3. 表格應用
三、版面配置
1. 欄位的應用
2. 分隔符號：分頁符號/下一頁之間的區別</td><td>一、不管是族語專職老師或是教支老師，資訊能力顯不足，宜在相關計畫內仍開設相關課程，以提升老師們的資訊能力。
二、來參加研習的老師，極具投入，看了很感動，雖然能力程度不一，但講師仍不願其煩的請囊相授，直到老師學會為止。</td></tr>
<tr><td colspan="3">Interpretive （意義、價值、經驗）
這次的活動有哪些收穫</td><td>Decisional（決定、行動）
這次活動讓你做出什麼樣的決定或行動嗎？</td></tr>
<tr><td colspan="3">一、雖然課前有設想老師的能力，教學內容亦有調整，但在實際教學中，仍有一些狀況，如：
1. 與會的老師多半是鐘點支援教師，其學習能力上參差不齊，以致在個別教學上耽誤許多時間，在後段的教學內容稍微趕了一點，給學員操作的時間就少了。
2. 為顧及老師的學習，教學的時間掌控待改進。
二、謝謝佳民國小提供的教學環境，讓本次的研習課程順利完成，也要特別謝謝學校未收取本土團場地費，本團感謝之至。</td><td>一、來參與課程研習的老師，族語的底蘊相當深厚，惟資訊的養成教育不足，宜在未來的研習多開辦相關教學的資訊研習，以提升老師的資訊能力，對於未來的線上教學有足夠的能力去設計課程教學內容。
二、本次擔任教學講師，鼓勵學員平時都可以諮詢，在群組互通交流，解決老師在資訊上的問題。</td></tr>
</table>

110 學年度花蓮縣奇美國小辦理

「**本土語文素養導向教師學習社群**」簽到簿

（族群類別:□閩語　□客家語　■太魯閣語　□撒奇萊雅語及阿美語　□布農語）

研習時間：110 年 10 月 2 日

教師在職專業進修研習簽到表

研習名稱：　本土語文素養導向教學教師學習社群(太魯閣語)工作坊_第1場：資訊素養實作培訓

研習承辦單位：花蓮縣 花蓮縣政府教育處

研習時間：　2021/10/2 ~ 2021/10/2　☑ 上午 ☑ 中午 ☑ 下午 □ 夜間

編號	服務學校	教師名稱	簽到	簽退	備註
花蓮縣 花蓮市					
1	花蓮縣政府教育處	陳少山	陳少山	陳少山	36.3
2	國立東華大學附設實小	李虹樺			
3	縣立信義國小	許春好	[illegible]	[illegible]	[illegible]
花蓮縣 新城鄉					
4	縣立秀林國中	吳淑蘭	吳淑蘭	吳淑蘭	36.9
花蓮縣 秀林鄉					
5	縣立崇德國小	許美玲	許美玲	許美玲	36.5
6	縣立三棧國小	簡華妹			
7	縣立佳民國小	周碧棋	周碧棋	周碧棋	36.0
8	縣立銅蘭國小	曾美珠	曾美珠	曾美珠	36.7
花蓮縣 壽豐鄉					
9	縣立壽豐國小	繞美春	繞美春	繞美春	36.1
花蓮縣 萬榮鄉					
10	縣立明利國小	鄧凡文	鄧凡文	鄧凡文	35.5
11	縣立紅葉國小	陳金玉	陳金玉	陳金玉	36.1

第 1 頁 / 共 1 頁　　列印時間：2021/10/2 上午06:55:50

教師在職專業進修研習簽到表

研習名稱：　本土語文素養導向教學教師學習社群(太魯閣語)工作坊_第1場：資訊素養實作培訓

研習承辦單位：　花蓮縣 花蓮縣政府教育處

研習時間：　2021/10/02 ~ 2021/10/02　☑ 上午 ☑ 中午 ☑ 下午 ☐ 夜間

編號	服務學校	教師名稱	簽到	簽退	身分證字號
1		莫曉玲	莫曉玲	莫曉玲	U221146878 36.1
2	拼城國小	邱玉婕	邱玉婕	邱玉婕	U200899892 36.5
3	三棧國小	簡美妹	簡美妹	簡美妹	U221[illegible] 36.3
4		宋彥璟	宋彥璟	宋彥璟	U122202697
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					

　列印時間：2021/10/2 上午06:57:49

成效評估參考表格(一)

花蓮縣奇美國小辦理110學年度
「**本土語文素養導向教師學習社群**」實施成果

時間：110 年 11 月 13 日

地點：水源國小

講師：王春媚

主題：跨領域統整課程設計

<table>
<tr><td colspan="2"> </td><td colspan="2"> </td></tr>
<tr><td>說明：</td><td>本階段是學員線上操作時間，學員間互相觀摩、交流。</td><td>說明：</td><td>講師進行授課。</td></tr>
<tr><td colspan="2">
</td><td colspan="2">
</td></tr>
<tr><td>說明：</td><td>本次研習大綱，包含三個部分：線上工具介紹、解讀課綱及建構課程。</td><td>說明：</td><td>講師進行授課，本階段談從新課綱看原住民族語文課程設計。</td></tr>
<tr><td colspan="2">
</td><td colspan="2"> </td></tr>
<tr><td>說明：</td><td>上課前召集人引言，介紹今天的講師及課程大綱，也慰勉與會的所有老師。</td><td>說明：</td><td>課程結束後，講師與學員大合照。</td></tr>
</table>

成效評估參考表格(二)

110學年度花蓮縣奇美國小辦理
「**本土語文素養導向教師學習社群**」社群夥伴質性回饋

<table>
<tr><td colspan="4">陳少山　的ORID質性回饋</td></tr>
<tr><td>日期</td><td>110.11.13</td><td>活動名稱</td><td>跨領域統整課程設計</td></tr>
<tr><td colspan="2">Objective （客觀、事實）
本次社群主題與內容有哪些</td><td colspan="2">Reflective （感受、反應）
過程中有什麼想法或感受</td></tr>
<tr><td colspan="2">一、本次研習大綱
1. 線上工具介紹。
2. 解讀課綱。
3. 建構課程。
二、講師搭配線上教學平台，建構老師屬於自己適合的線上教學資源。
三、學員帶著自己的筆電，跟著講師 step by step，深怕跟不上講師的進度。</td><td colspan="2">一、透過講師解讀課綱後，深深體會，能讓孩子改變，不僅是單單老師的責任，家長也扮演了很重要角色。108課綱即將邁入第4年，新學年度首波影響約60～70萬名學生。新課綱的精神是「成就每一個孩子：適性揚才、終身學習」，這波改革，不只需要校長、教師共同努力，就連家長也要跟著一起改變，放下傳統觀念，不再僅以學歷單一面向進攻，孩子能否在快速變化的未來生存得好，關鍵在於素養及能力的提升。</td></tr>
<tr><td colspan="2">Interpretive （意義、價值、經驗）
這次的活動有哪些收穫</td><td colspan="2">Decisional（決定、行動）
這次活動讓你做出什麼樣的決定或行動嗎？</td></tr>
<tr><td colspan="2">一、本次研習最大的收穫即對於學習表現與學習內容差異有更深一層的認知，我的理解如下：
十二年國教課綱的學習重點分成「學習內容」及「學習表現」兩個層面。「學習內容」比較偏向學習素材部分，「學習表現」比較偏向認知歷程、行動能力、態度的部分，十二年國教課綱以「學習重點」進行整合，需將「學習內容」與「學習表現」結合編織在一起，構築完整的學習。</td><td colspan="2">一、線上工具介紹+解讀課綱+建構課程的研習內容，三者環環相扣，學員如何應用，端看未來教學路上的經營與紮根。
聽完一天春媚老師的課之後，對於課程的設計有更開闊的想法，其實，上課是可以很輕鬆的，只要用對方法，搭配適合的工具（媒材），一樣可以教得好，吸引孩子專注學習。</td></tr>
</table>

110 學年度花蓮縣奇美國小辦理

「**本土語文素養導向教師學習社群**」簽到簿

（族群類別:□閩語　□客家語　■太魯閣語　□撒奇萊雅語及阿美語　□布農語）

研習時間：110 年 11 月 13 日

教師在職專業進修研習簽到表

研習名稱：　本土語文素養導向教師學習社群(太魯閣語)工作坊_第2場：跨領域統整課程設計

研習承辦單位：花蓮縣 花蓮縣政府教育處

研習時間：　2021/11/13 ~ 2021/11/13　☑ 上午　□ 中午　☑ 下午　□ 夜間

編號	服務學校	教師名稱	簽到	簽退	備註
花蓮縣 花蓮市					
1	花蓮縣政府教育處	陳少山	陳少山	陳少山	
花蓮縣 秀林鄉					
2	縣立景美國小	簡月美			
3	縣立佳民國小	周碧棋	周碧棋	周碧棋	
4	縣立銅蘭國小	曾美珠	曾美珠	曾美珠	
5	花蓮縣秀林鄉崇德國民小學附設幼兒園	邱瑩瑩	邱瑩瑩	邱瑩瑩	
花蓮縣 吉安鄉					
6	縣立化仁國小	夏月美	夏月美	夏月美	
花蓮縣 壽豐鄉					
7	縣立壽豐國小	繞美春	繞美春	繞美春	
花蓮縣 萬榮鄉					
8	縣立萬榮國小	王玉英	王玉英	王玉英	

第 1 頁 / 共 1 頁　　列印時間：2021/11/12 下午02:52:43

教師在職專業進修研習簽到表

研習名稱：　本土語文素養導向教師學習社群(太魯閣語)工作坊_第2場：跨領域統整課程設計

研習承辦單位：　花蓮縣 花蓮縣政府教育處

研習時間：　2021/11/13 ~ 2021/11/13　☑ 上午 ☐ 中午 ☑ 下午 ☐ 夜間

編號	服務學校	教師名稱	簽到	簽退	身分證字號
1	見晴國小	王利蘭	王利蘭	王利蘭	U220854639
2	中華國小	李丹蕙	李丹蕙	李丹蕙	U200819534
3	西林國小	簡妤蓉	簡妤蓉	簡妤蓉	U221505636
4	秀林國中	吳宸蘭	吳宸蘭	吳宸蘭	U220817289
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					

第 1 頁 / 共 2 頁　　列印時間：2021/11/12 下午03:02:13

成效評估參考表格(一)

花蓮縣奇美國小辦理110學年度
「**本土語文素養導向教師學習社群**」實施成果

時　間：110 年 11 月 24 日
地　點：萬榮國小
主持人：陳少山；授課者：王玉英老師
主　題：共同備課—教案實作

說明：	請萬榮國小蘇連西校長開場，勉勵大家在教學路上互相扶持、交流。	說明：	請萬榮國小蘇連西校長開場，勉勵大家在教學路上互相扶持、交流。
說明：	本次共備課的召集人陳少山候用校長說明今天的研習議程。	說明：	邀請本次教案的設計者—王玉英老師說明設計教案的發想與理念。
說明：	邀請本次教案的設計者—王玉英老師說明設計教案的發想與理念。	說明：	教案共備結束後，大家在學校的圖書室一起合影，留下美好的回憶。

成效評估參考表格(二)

110 學年度花蓮縣奇美國小辦理
「**本土語文素養導向教師學習社群**」社群夥伴質性回饋

<table>
<tr><td colspan="4">陳少山　的 ORID 質性回饋</td></tr>
<tr><td>日期</td><td>110.11.24</td><td>活動名稱</td><td>共同備課—教案實作</td></tr>
<tr><td colspan="2">Objective （客觀、事實）
本次社群主題與內容有哪些</td><td colspan="2">Reflective （感受、反應）
過程中有什麼想法或感受</td></tr>
<tr><td colspan="2">一、請地主蘇連西校長為本次的研習開場白，為與會的教師們勉勵與加油。
二、召集人說明今天研習的議程，並分享共備理念與原則。
三、教案設計者王玉英老師說明教案設計的發想與理念。
四、與會的老師進行提問與討論。
五、玉英老師一一回覆老師們的疑問及建議。
六、研習結束後，參與研習的老師一起合影。</td><td colspan="2">一、透過大家的討論，給玉英老師很多良善的建議，讓教案更為完整。
二、只有大家相扶持，教學更有力，而且會走得更踏實、更精進。</td></tr>
<tr><td colspan="2">Interpretive （意義、價值、經驗）
這次的活動有哪些收穫</td><td colspan="2">Decisional（決定、行動）
這次活動讓你做出什麼樣的決定或行動嗎？</td></tr>
<tr><td colspan="2">一、引述參與共備老師的收穫：
1. 非常棒的教案設計，希望能看到完整的教學現況。
2. 共備課程，受益無窮。
3. 期待有更多族語教師參與、交流。
4. 多辦共備課程研習。
5. 教學目標清楚、明確，主要以傾聽學生閱讀族語為主。
6. 教案格式標準化。
7. 活動設計結合實驗小學的精神，符應在地化課程。
8. 老師領讀，學生回答課文的意義(第 3 次領讀之後)，最後一次的領讀(第 4 次)老師以漢語解釋課文的意義。老師隨時監控學生的學習狀況。
9. 學生圈選不懂的字，老師協助發音念讀及解釋意義。
10. 請學生上台朗讀課文，作為學生學習評量。老師透過形成性評量，蒐集學生學習表現。</td><td colspan="2">一、以本人的角度，在下一節課我會這麼做：
1. 我會帶入閱讀教學策略。
2. 教孩子什麼叫自然段？什麼叫意義段？
(1). 自然段：段落分明，通常碰到句號即為一個段落。
(2). 意義段：以每一個事件的開始、結束做區分。
3. 以課文為例：
(1). 自然段共 8 段。
(2). 意義段有 3 段：1-2 段為第 1 段；3-6 段為第 2 段；7-8 段為第 3 段。
4. 摘要練習：(帶著孩子用族語書寫)
(1). 第 1 段：父親帶著 krut ni pupu 去耕作地。
(2). 第 2 段：父親很會鋸木頭，並告訴我如何劈材？
(3). 第 3 段：寒冬來了，我們也不怕！</td></tr>
</table>

110 學年度花蓮縣奇美國小辦理
「**本土語文素養導向教師學習社群**」簽到簿

（族群類別:□閩語　□客家語　■太魯閣語　□撒奇萊雅語及阿美語　□布農語）
研習時間：110 年 11 月 24 日

教師在職專業進修研習簽到表

研習名稱：　本土語文素養導向教師學習社群(太魯閣語)工作坊_第3場：共備課—教案實作

研習承辦單位：花蓮縣 花蓮縣政府教育處

研習時間：　2021/11/24 ~ 2021/11/24　□ 上午　□ 中午　□ 下午　□ 夜間

編號	服務學校	教師名稱	簽到	簽退	備註
花蓮縣 花蓮市					
1	花蓮縣政府教育處	陳少山	陳少山	陳少山	
花蓮縣 秀林鄉					
2	縣立佳民國小	周碧棋	周碧棋	周碧棋	
花蓮縣 壽豐鄉					
3	縣立壽豐國小	繞美春	繞美春	繞美春	
花蓮縣 萬榮鄉					
4	縣立萬榮國小	王玉英	王玉英	王玉英	
5	縣立明利國小	鄧凡文	鄧凡文	鄧凡文	
6	縣立西林國小	簡詩音	簡詩音	簡詩音	

第 1 頁 / 共 1 頁　　列印時間：2021/11/22 上午09:52:32

教師在職專業進修研習簽到表

研習名稱：　本土語文素養導向教師學習社群(太魯閣語)工作坊_第3場：共備課一教案實作

研習承辦單位：　花蓮縣 花蓮縣政府教育處

研習時間：　2021/11/24 ~ 2021/11/24　☐ 上午 ☐ 中午 ☐ 下午 ☐ 夜間

編號	服務學校	教師名稱	簽到	簽退	身分證字號
1	吉安國中	王[illegible]師	[illegible]	[illegible]	U220844361
2	萬榮國小	黃[illegible]師	沈[illegible]	沈[illegible]	U221836911
3	信義國小	專[illegible]師	高[illegible]	高[illegible]	U221045858
4	萬榮國小	孔[illegible]師	賴[illegible]	賴[illegible]	U220853338
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					

　列印時間：2021/11/22 上午09:55:08

成效評估參考表格(一)

花蓮縣奇美國小辦理110學年度
「**本土語文素養導向教師學習社群**」實施成果

時　間：110 年 12 月 29 日
地　點：萬榮國小
主持人：陳少山；授課者：王玉英老師
主　題：公開課&議課

說明：	主持人開場，並慰勞老師們的辛苦，接著說明本次公開課的議程。	說明：	王玉英老師透過電子白版進行教學，本階段在進行課文朗讀。
說明：	教師請學生圈選關鍵生字，並請學生唸出圈選的字，教師協助發音唸讀。	說明：	老師邀請學生上台朗讀今天的課文，並從中協助學生認讀。
說明：	教師領讀課文，以族語問學生這段課文主要在說什麼？學生倆倆合作學習。	說明：	議課時間。賴健雄校長提出觀課後的想法與建議，回饋本次觀後的心得。

成效評估參考表格(二)

110學年度花蓮縣奇美國小辦理
「**本土語文素養導向教師學習社群**」社群夥伴質性回饋

<table>
<tr><td colspan="4">陳少山　的ORID質性回饋</td></tr>
<tr><td>日期</td><td>110.12.29</td><td>活動名稱</td><td>公開課&議課—王玉英老師</td></tr>
<tr><td colspan="2">Objective （客觀、事實）
本次社群主題與內容有哪些</td><td colspan="2">Reflective （感受、反應）
過程中有什麼想法或感受</td></tr>
<tr><td colspan="2">一、召集人說明今天研習的議程，並分享公開課與議課原則。
二、請王玉英老師說課。
三、進行公開課。
四、中場休息
五、接著進行議課，老師群進行提問並分享與交流。
六、王玉英老師一一回覆老師們的疑問並說明設計活動的想法。
七、研習結束後，參與研習的老師一起合影。</td><td colspan="2">一、師生教、學互動中彼此有默契，老師在班級經營上有著實紮根。
二、本次參加研習的老師非常多，而且每個老師都很專注學生學習的狀況，並不時地邊看邊紀錄。
三、透過大家的討論，給玉英老師很多良善的建議，讓這次來參與研習的老師，個個都收穫滿滿。
四、只有大家相扶持，一起共學，教學會更有力，而且會走得更踏實、更精進。</td></tr>
<tr><td colspan="2">Interpretive （意義、價值、經驗）
這次的活動有哪些收穫</td><td colspan="2">Decisional（決定、行動）
這次活動讓你做出什麼樣的決定或行動嗎？</td></tr>
<tr><td colspan="2">一、仔細看了玉英老師調整後的教案，她做了一些調整，可見大家的回饋她有認真地思考過，這讓我非常感動。就把她調整的部分在此做分享。
1. 學習目標變得很清楚。
2. 引起動機增加了一則短片，吸引學生專注學習。
3. 發展活動：具體呈現二個活動。
4. 在活動一的部分：
老師引導：提問→找出關鍵句→學生分享，帶入了閱讀教學策略。
5. 課文調整了，更有故事性。
6. 統整活動部分：
(1).學生熟唸句型。
(2).導入(結合)學習評量→形成性評量。
(3).形成性評量目的：監視學生的學習情況，提供持續的反饋，從而幫助學生學習，以提升學習力。</td><td colspan="2">一、推動公開觀課的目的，是為了打破教室的圍籬，透過課程觀摩與討論、教學反思與回饋，來提升學生學習成效。而從一位實際參與的現場老師身上，我們的確看到了公開觀課所帶來的效益，也見證了佐藤學教授在學習共同體中追求卓越的哲學性，在教學現場中被實踐。因此，共備與公開課的教學模式要持續在族語教學的現場裡推廣下去。</td></tr>
</table>

110 學年度花蓮縣奇美國小辦理
「**本土語文素養導向教師學習社群**」簽到簿

（族群類別:□閩語　□客家語　■太魯閣語　□撒奇萊雅語及阿美語　□布農語）
研習時間：110 年 12 月 29 日

教師在職專業進修研習簽到表

研習名稱：　本土語文素養導向教師學習社群(太魯閣語)工作坊_第4場：公開課與議課

研習承辦單位：花蓮縣 花蓮縣政府教育處

研習時間：　2021/12/29 ~ 2021/12/29　□ 上午　□ 中午　□ 下午　□ 夜間

編號	服務學校	教師名稱	簽到	簽退	備註
花蓮縣 花蓮市					
1	花蓮縣政府教育處	陳少山	陳少山	陳少山	
花蓮縣 秀林鄉					
2	縣立崇德國小	許美玲	許美玲	許美玲	
3	縣立景美國小	簡月美	簡月美	簡月美	
4	縣立佳民國小	高慧珍	高慧珍	高慧珍	
5	縣立銅蘭國小	曾美珠	曾美珠	曾美珠	
花蓮縣 瑞穗鄉					
6	縣立奇美國小	賴健雄	賴健雄	賴健雄	
花蓮縣 萬榮鄉					
7	縣立萬榮國小	王玉英	王玉英	王玉英	
8	縣立明利國小	鄧凡文	鄧凡文	鄧凡文	
9	縣立見晴國小	王利蘭	王利蘭	王利蘭	

第 1 頁 / 共 1 頁　　列印時間：2021/12/29 上午09:22:04

教師在職專業進修研習簽到表

研習名稱： 本土語文素養導向教師學習社群(太魯閣語)工作坊_第4場：公開課與議課

研習承辦單位： 花蓮縣 花蓮縣政府教育處

研習時間： 2021/12/29 ~ 2021/12/29 ☐ 上午 ☐ 中午 ☐ 下午 ☐ 夜間

編號	服務學校	教師名稱	簽到	簽退	身分證字號
1	三棧國小	簡彩妹	簡彩妹	簡彩妹	U221551263
2	新城國小	邱玉妹	邱玉妹	邱玉妹	U200899892
3	明恥國小	孫小華	孫小華	孫小華	U220856660
4	吉安國小	藍月梅	藍月梅	藍月梅	U220869158
5	北埔國小	陳金玉	陳金玉	陳金玉	U220863618
6	宜蘭縣南澳國小	劉志輝	劉志輝	劉志輝	U120866217
7	壽豐國中	黃麗桐	黃麗桐	黃麗桐	U220855261
8	壽豐國小	蘇美春	蘇美春	蘇美春	U220863070
9	秀林國中	文淑蘭	文淑蘭	文淑蘭	U220817289
10	萬榮國小	賴淑吟	賴淑吟	賴淑吟	U220853338
11	佳民國小	周碧棋	周碧棋	周碧棋	U220836113
12	西林國小	簡詩音	簡詩音	簡詩音	U221505635
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					

第 1 頁 / 共 2 頁　　列印時間：2021/12/29 上午09:24:10

成效評估參考表格(一)

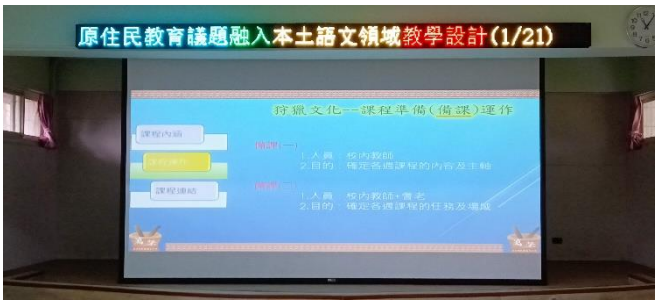
花蓮縣奇美國小辦理 110 學年度
「**本土語文素養導向教師學習社群**」實施成果

時間：111 年 01 月 21 日

地點：水源國小

講師：劉仁傑

主題：原住民族教育議題融入本土語文領域教學設計

說明：	本次研習邀請劉仁傑校長來談原住民族教育議題融入本土語文領域教學設計。	說明：	仁傑校長談現行領域與民族教育小學課程規劃節數對照表。
說明：	仁傑校長談萬榮 Tips 太魯閣民族教育小學課程架構圖。	說明：	介紹萬榮 Tips 民族教育課程狩獵文化課程編撰歷程分享。
			
說明：	分享學校狩獵文化的課程內涵、運作及課程連結。	說明：	學員問，課程教材發展的差異是要一段時間，也要有團隊經營才有可能。

110 學年度花蓮縣奇美國小辦理
「**本土語文素養導向教師學習社群**」社群夥伴質性回饋

姓名：許美玲

O.R.I.D 聚焦討論法

Objective 客觀的、基於事實的 （寫出看到的，聽到的、發生的事） Qntaan ni qmbhangan su nanak.	Reflective 反思感受 （寫出情緒和自身感受如：有趣、沮喪） psbrinah lmnglung qntaan ni qmbhangan su
看到：學生主動參與活動是很開心的。 聽到：老師將族語融入課堂 發生的事：學生分享，低年級會說出心中想法。	感動：耆老的智慧，在用生命說故事。 困境：學校實施民族課程時，"實作"部份受因節數限制必須要跨2週再連貫，在課程設計上需要好好考量。
Decisional 決策行動 （可以採取怎樣的行動？有什麼解決的方法？） Huya ksun su muda?Huya ksun su qmeepah?	Interpretive 意義詮釋 （學到什麼？明白了什麼？發現了什麼？） Paah qpahun siida o manu ka klaan su ska hiya? Manu ka slhayan su ska hiya?
1.找出適合在地文化的課程走向(主題) 2.設計課程主題時，找耆老、校內老師、族語老師來備課。 3.評量設計上要以學生能力發揮為主，讓孩子開心學習。	1.備課很重要，確定上課內容，明確告知耆老(講師)，以免離題。 2.老師的角色：協同＋任務分配＋班級經營 3.耆老的角色：備課＋發展活動 4.綜合活動：設計多元評量，可結合相關領域。

5.實作：引導孩子的耐心，老師也要有耐心等待孩子完成任務。

姓名：簡詩音

O.R.I.D 聚焦討論法

Objective 客觀的、基於事實的 （寫出看到的，聽到的、發生的事） Qntaan ni qmbhangan su nanak.	Reflective 反思感受 （寫出情緒和自身感受如：有趣、沮喪） psbrinah lmnglung qntaan ni qmbhangan su
1.我看到孩子們在種植農作物 2.我聽到孩子的歌聲. 3.農作物收成了.	祖先延續下來的經驗是非常寶貴的。
Decisional 決策行動 （可以採取怎樣的行動？有什麼解決的方法？） Huya ksun su muda?Huya ksun su qmeepah?	**Interpretive 意義詮釋** （學到什麼？明白了什麼？發現了什麼？） Paah qpahun siida o manu ka klaan su ska hiya? Manu ka slhayan su ska hiya?
重新規劃、統整民族教育課程.分析學校近幾年主要推動的課程去著手，即便學校不屬於實驗小學，也希望校內同仁可以齊心合力來運作。	透過分段備課，讓我學習到課程調整的重要性，以及工作任務的分配。

姓名：Suking

O.R.I.D 聚焦討論法

Objective 客觀的、基於事實的 （寫出看到的，聽到的、發生的事） Qntaan ni qmbhangan su nanak.	Reflective 反思感受 （寫出情緒和自身感受如：有趣、沮喪） psbrinah lmnglung qntaan ni qmbhangan su
我看到孩子觀察記錄 我記得老師如何融入課程 ~~發生~~孩子滿足的喜悅	1. 自己設計 biyi（有趣） 2. 探索：主動式學習（感動） 3. 喜悅：打獵是我的生命經驗
Decisional 決策行動 （可以採取怎樣的行動？有什麼解決的方法？） Huya ksun su mu~~ka~~hiya ksun su qmeepah? 1. 協同、協作老師分工任務調整 2. 跳脫傳統教學模式	Interpretive 意義詮釋 （學到什麼？明白了什麼？發現了什麼？） Paah qpahun siida o manu ka klaan su ska hiya? Manu ka slhayan su ska hiya? 1. 民族教育課程裡的內涵和意義 2. 有生活經驗產生連結 3. 突破限制或界限

姓名：

O.R.I.D 聚焦討論法

Objective 客觀的、基於事實的 （寫出看到的，聽到的、發生的事） Qntaan ni qmbhangan su nanak.	Reflective 反思感受 （寫出情緒和自身感受如：有趣、沮喪） psbrinah lmnglung qntaan ni qmbhangan su
1.我看到學生很有興趣 2.我聽到學生講族語 3.和學生互動頻繁，親力親為體驗自己的文化。	1.祖先對於織布有很多的禁忌，讓後代子孫傳承文化很有趣，也不容易 2.沮喪： 男生可以織布 Kuyah，女生不行 沮喪：男生可以打獵，女生可以織布 理解：男生也有人織布，我也聽說真女生會打獵
Decisional 決策行動 （可以採取怎樣的行動？有什麼解決的方法？） Huya ksun su muda?Huya ksun su qmeepah?	**Interpretive 意義詮釋** （學到什麼？明白了什麼？發現了什麼？） Paah qpahun siida o manu ka klaan su ska hiya? Manu ka slhayan su ska hiya?
1.分組討論，找出問題所在，想辦法解決，每個同學分派工作，並儘量完成任務。 例：減重 除了定時定量，少吃多運動。 2.不管學習任何活動、運動，一定要堅持到最後。	1.我希望能結合部落和學校好好設計計畫課程，傳承自己的文化 2.也希望上課時耆老的族語能夠慢點，讓學生聽懂。 3.傳承總要人做，期望大家有志一同共襄盛舉。

姓名：

O. R. I. D 聚焦討論法

Objective 客觀的、基於事實的 （寫出看到的，聽到的、發生的事） Qntaan ni qmbhangan su nanak.	Reflective 反思感受 （寫出情緒和自身感受如：有趣、沮喪） psbrinah lmnglung qntaan ni qmbhangan su
1. 師生一起種植及收穫。 2. 種植農作物做美食DIY。 3. 能學習飲食文化中說族語及意義。 4. 學生親自播種、收穫的喜悅。 5. 讓自己也可以自己播種、做傳承之化身。	1. 獵刀及獵槍使用的技巧。 2. 書所認識的陷阱的射擊和有關收穫上的喜悅。 3. 期待獵物獵到，但無收穫時的沮喪。 4. 打獵的禁忌要遵守。
Decisional 決策行動 （可以採取怎樣的行動？有什麼解決的方法？） Huya ksun su muda?Huya ksun su qmeepah?	**Interpretive 意義詮釋** （學到什麼？明白了什麼？發現了什麼？） Paah qpahun siida o manu ka klaan su ska hiya? Manu ka slhayan su ska hiya?
1. 幫助學校提供單位的資料。 2. 將所學的知識(如祖先所傳承的文化知識)提供給學校。(如1相似) 3. 自己也能夠盡自己的能力幫助學校，使學校~~的~~能推動的順順利，做傳承之工作。	1. 設計及族課程中，如以上老師所說的，我認為是很好的參考及資源。 2. 是的，如老師所說的族語發音得好，能夠找到部落得稅所欠缺的不足，而能達到課程目標，也能找到自信。

姓名：

O.R.I.D 聚焦討論法

Objective 客觀的、基於事實的 （寫出看到的，聽到的、發生的事） Qntaan ni qmbhangan su nanak.	Reflective 反思感受 （寫出情緒和自身感受如：有趣、沮喪） psbrinah lmnglung qntaan ni qmbhangan su
① 認識傳統拼板，程程過程 2) 體驗出發前知識. 3) 紀錄成果及分享 →	→ 野外踏查→參與獵人體驗分享. → 祭儀分享及實作操作，過程之紀錄 → 重要獵人分享故事. ↓
Decisional 決策行動 （可以採取怎樣的行動？有什麼解決的方法？） Huya ksun su muda?Huya ksun su qmeepah?	**Interpretive 意義詮釋** （學到什麼？明白了什麼？發現了什麼？） Paah qpahun siida o manu ka klaan su ska hiya? Manu ka slhayan su ska hiya?
→ 腦力激盪討論難點→協同(老先)面臨. → 校外體驗有困難，動態及體驗意願弱是缺失！ ←	→ 部落重點校區資源及部落老師協同教學引以為傲！ → 尤其在族語口述方面對學生有好的學習原音(及文化脈絡) → 部落可重要民族語言.

姓名：

O.R.I.D 聚焦討論法

Objective 客觀的、基於事實的 （寫出看到的，聽到的、發生的事） Qntaan ni qmbhangan su nanak.	Reflective 反思感受 （寫出情緒和自身感受如：有趣、沮喪） psbrinah lmnglung qntaan ni qmbhangan su
1. 高中階段族教育課程. 2. 部定課程節數增加 3. 民族教育課程增加 4. 實體課程較多. 5. 學生在課程中快樂學習 6. 課程設計的難易度	感動的是耆老留下來的智慧. 祭儀的過程. 跟生活的結合連結
Decisional 決策行動 （可以採取怎樣的行動？有什麼解決的方法？） Huya ksun su muda?Huya ksun su qmeepah?	**Interpretive 意義詮釋** （學到什麼？明白了什麼？發現了什麼？） Paah qpahun siida o manu ka klaan su ska hiya? Manu ka slhayan su ska hiya?
校訂課程以在地文化為主體. 在支援過程需要更多的討論. 透課程有系統性的架構.	學到狩獵的知識.技能.禁忌. 學到狩獵是大長期發的生活 明白到狩獵課程的設計需要 與社區耆老結合討論 發現到知識與實作的教學

姓名：

O. R. I. D 聚焦討論法

Objective 客觀的、基於事實的 （寫出看到的，聽到的、發生的事） Qntaan ni qmbhangan su nanak.	Reflective 反思感受 （寫出情緒和自身感受如：有趣、沮喪） psbrinah lmnglung qntaan ni qmbhangan su
1. 看到陸老師課程能夠增加。 2. 演講課永遠只有一節課 3. 看到學生快樂的學習	~~1. 感覺得學生上課很快樂的學習~~ 1. 感受到太魯閣族文化的博大 2. 每一個產出的結果，都是老師辛苦的成果 3. 感受到課程很有趣。
Decisional 決策行動 （可以採取怎樣的行動？有什麼解決的方法？） Huya ksun su muda?Huya ksun su qmeepah? 1. 協助搜集在地文化資料 2. 社區的學校的媒介 3. 協助教學的推動演講	**Interpretive 意義詮釋** （學到什麼？明白了什麼？發現了什麼？） Paah qpahun siida o manu ka klaan su ska hiya? Manu ka slhayan su ska hiya? 學信民族教育課程中可以學生知識。 協助及學生學習的態度 1. 備課的重點 2. 如何協助同教學及製作多元評量的方式，設計學習單。 3. 推動民族教育課程與教師團隊同心合一，協助得價值。

姓名：

O. R. I. D 聚焦討論法

Objective 客觀的、基於事實的 （寫出看到的，聽到的、發生的事） Qntaan ni qmbhangan su nanak.	Reflective 反思感受 （寫出情緒和自身感受如：有趣、沮喪） psbrinah lmnglung qntaan ni qmbhangan su
族語課不受①維持！[教案] 部訂課程增加!! Qntaan：種植、烹飪、畫畫、演戲 Qmbhangan：國語>族語. Manu hug？[過程]	lmnglung：傳承⇒狩獵／文化 因類居 獵人的歷程、故事、影片紀錄 客易：繪本製作. 看到：課程⇒女人要做什麼？ 來社↗ 預備什麼 女人狩獵.↓⇒備課.
Decisional 決策行動 （可以採取怎樣的行動？有什麼解決的方法？） Huya ksun su muda?Huya ksun su qmeepah?	**Interpretive 意義詮釋** （學到什麼？明白了什麼？發現了什麼？） Paah qpahun siida o manu ka klaan su ska hiya? Manu ka slhayan su ska hiya?
①備課的重要性. ②跨領域的學習. ③專門課程的學習. ④生活、文化 應用在教學裡？ ⑤國際理解⇒多元文化[認識]的旋律.	klaan：民族教育課程. slhayan：工作分配③ 課堂節數.① 課程內容.目標② 完成學習歷程④ ⑤民族課程多元學習!! 學習

110 學年度花蓮縣奇美國小辦理
「**本土語文素養導向教師學習社群**」簽到簿

（族群類別:□閩語　□客家語　■太魯閣語　□撒奇萊雅語及阿美語　□布農語）
研習時間：111 年 01 月 21 日

教師在職專業進修研習簽到表

研習名稱：　本土語文素養導向教學教師學習社群-太魯閣語第5場研習：原住民族教育議題融入本土語文領域教學設計
研習承辦單位：花蓮縣 花蓮縣政府教育處
研習時間：　2022/1/21 ~ 2022/1/21　☑ 上午 □ 中午 □ 下午 □ 夜間

編號	服務學校	教師名稱	簽到	簽退	備註
花蓮縣 花蓮市					
1	花蓮縣政府教育處	陳少山	陳少山	陳少山	
2	縣立明恥國小	胡小萍	胡小萍	胡小萍	
3	縣立信義國小	許春好	許春好	許春好	
花蓮縣 ~~新城鄉~~ 萬榮國小					
4	縣立~~北埔~~西府國小	簡詩音	簡詩音	簡詩音	
花蓮縣 秀林鄉					
5	縣立崇德國小	許美玲	許美玲	許美玲	
6	縣立佳民國小	周碧棋	周碧棋	周碧棋	
7	縣立佳民國小	高慧珍	高慧珍	高慧珍	
8	縣立銅蘭國小	曾美珠	曾美珠	曾美珠	
9	花蓮縣秀林鄉崇德國民小學附設幼兒園	邱瑩瑩	邱瑩瑩	邱瑩瑩	
花蓮縣 吉安鄉					
10	縣立吉安國中	黃麗俐	黃麗俐	黃麗俐	
11	縣立吉安國中	藍月梅	藍月梅	藍月梅	
花蓮縣 萬榮鄉					
12	縣立明利國小	鄧凡文	鄧凡文	鄧凡文	

第 1 頁 / 共 1 頁　　列印時間：2022/1/21 上午05:38:34

成效評估參考表格(一)

花蓮縣奇美國小辦理110學年度
「**本土語文素養導向教師學習社群**」實施成果

時　間：111 年 03 月 26 日
地　點：111全中運
主持人：陳少山；授課者：許美玲老師
主　題：素養導向—共備課

<table>
<tr><td colspan="2"> </td><td colspan="2"> </td></tr>
<tr><td>說明：</td><td>召集人陳少山候用校長回饋美玲老師的教案，活動規劃縝密，教學脈絡清楚。</td><td>說明：</td><td>召集人陳少山候用校長回饋美玲老師的教案，活動規劃縝密，教學脈絡清楚。</td></tr>
<tr><td colspan="2"> </td><td colspan="2"> </td></tr>
<tr><td>說明：</td><td>老師說明教案設計初的想法，主以學生學習為中心理念，學生積極投入學習。</td><td>說明：</td><td>老師說明教案設計初的想法，主以學生學習為中心理念，學生積極投入學習。</td></tr>
<tr><td colspan="2"> </td><td colspan="2"> </td></tr>
<tr><td>說明：</td><td>周碧棋主任分享美玲老師教案，有幾個部分建議調整，讓教學更有創意性。</td><td>說明：</td><td>教案共備結束後，大家在全中運秘書處辦公室一起合影，留下美好的回憶。</td></tr>
</table>

成效評估參考表格(二)

110 學年度花蓮縣奇美國小辦理

「**本土語文素養導向教師學習社群**」社群夥伴質性回饋

花蓮縣專職暨教支老師公開課「教案」記錄表

111年3月26日（星期六）

基本資料					
觀課科目	本土領域/太魯閣語	**授課教師**	許美玲老師	**年級班級**	四年級
授課單元	**Rbagan 夏天**			**共備者**	周碧棋

優點
活動任務的前兩項依淺深循序漸進的進行，先讓學生與小組共同學習，後進行個人的任務，達成率就比較高。

記錄/我見我思	
建議	我的想法
1. 引起動機的圖片，建議可以使用與夏天相關的圖片，這些圖片能扣緊課文內容或單詞，減少不必要的圖片被浪費掉，又具有延續性。 2. 詞彙意義化 是否先展示課文的全貌，再請小朋友從課文中圈出不會的單詞(理解監控)，學完單詞後再把單詞放入課文中，是否就能讓學生掌握課文的內容。 課文 Rbagan! Rbagan! Mtalux ni paru bi ka qsiya yayung. Yasa msangay nami rbagan. Kiya do mrawa qsiya yayung ka qrasun nami. Rbagan! Rbagan! Karat lala bi ka bgihur paru.	

3. 可以改編或增加課文內容的長度，比較可以反應四年級的學生的程度，且九階教材第四階第八課的內容很淺顯，如果以這樣的量分作四節課來上，似乎顯得內容少時間花太多，除非延伸的內容有再增加，豐富這四堂課的內容，就具有四堂課程的學習價值。

4. 對於四年級的小朋友而言，雙音節的單詞應該不用再幫他們畫分，這是低年級應具備的能力(領綱)，而多音節的單詞，可以讓他們從雙音節的例子找出多音節的規則，其他的單詞可以當作練習。

r-ba-gan	夏天	m-ta-lux	熱
ya-yung	河流	pa-ru	大
m-sa-ngay	休息；下課	m-ra-wa	玩耍
ka-rat	季節，天氣	b-gi-hur	風

5. 可否請分享第一節課的主題訂為「語」眾不同的想法嗎？

6. 教學目標裡的1.學生能透過遊戲能學會說出詞彙。【認知】
遊戲是否改為任務

7. 教學目標裡的2.學生能操作單字詞卡，並用族語說出來。【技能】
操作單字卡似乎有操作上的難度，假如只是利用字卡拼出單詞，這部分是否改為「學生透過字卡拼出正確的單詞，並能讀出」是否比較貼近。

8. 教學目標裡的3.在完成任務歷程中，能分工合作、相互溝通並獲得學族語的樂趣。【情意】是不是想要表達「學生透過小組間的互相學習達成個人的學習效果」。

花蓮縣專職暨教支老師公開課「教案」記錄表

111年3月26日（星期六）

基本資料					
觀課科目	本土領域/太魯閣語	授課教師	許美玲老師	年級班級	四年級
授課單元	Rbagan 夏天			共備者	陳少山

優點

1. 在設計理念裡，交代了學生的能力，透過異質分組的方式，提高孩子對於學習的投入與教學目標的達成。
2. 教學活動很清楚，透過簡單實用的教學策略，來達成學生認識本課生詞。
   展示生詞圖卡→結合遊戲（小組、個人排序卡），完成本課的教學重點。
3. 老師設計了一份學習單，給學生帶回去練習，可以加深學生對於本課生詞的認識，並透過自我檢核表，學生可以給自己打分，幫助自己對於本課的生字了解了多少。
4. 交代預習課文，為下一節課先做好準備。
5. 從「觀察檢核表」的呈現，可以理解老師在上課的過程中，非常重視形成性評量，隨時監控學生的學習狀況，以提供持續的反饋，從而幫助學生達成教學目標。

記錄/我見我思

建議	我的想法
1. 在統整活動中，交代學生回家完成學習單，是一個很棒的教學延伸活動，建議學生與家長一起共學，除了可以增加親子關係之外，家長也能夠掌握孩子在學校學習的狀況。	1. 親、師、生共學，學習才能永續，對於孩子是一件很重要的事。 2. 學習，「陪伴」很重要！

花蓮縣專職暨教支老師公開課「教案」記錄表

111年3月26日（星期六）

基本資料					
觀課科目	本土領域/太魯閣語	授課教師	許美玲老師	年級班級	四年級
授課單元	Rbagan 夏天			共備者	

優點

課堂教學搭配活動，很棒

能看到→能夠幫助老師找到教學新鮮感，也能幫助孩子玩課堂中的小遊戲→有助提升學習效果。

記錄/我見我思

建議	我的想法

反思

主題教學→調整課程內容→搭配活動形式→評估教學成效→重角

110 學年度花蓮縣奇美國小辦理
「**本土語文素養導向教師學習社群**」簽到簿

（族群類別:□閩語　□客家語　■太魯閣語　□撒奇萊雅語及阿美語　□布農語）
研習時間：111 年 03 月 26 日

教師在職專業進修研習簽到表

研習名稱：　本土語文素養導向教學教師學習社群-太魯閣語第6場研習：本土語文素養導向教學教師學習社群-太魯閣語共備課
研習承辦單位：花蓮縣 花蓮縣政府教育處
研習時間：　2022/3/26 ~ 2022/3/26　☑ 上午 □ 中午 □ 下午 □ 夜間

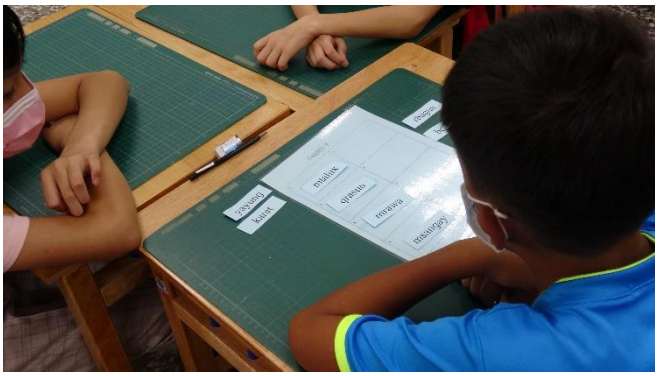
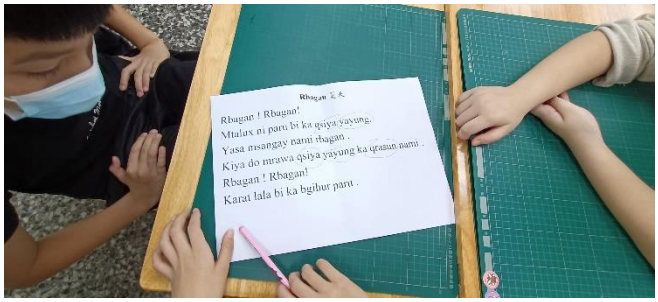
編號	服務學校	教師名稱	簽到	簽退	備註
花蓮縣 花蓮市					
1	花蓮縣政府教育處	陳少山	陳少山	陳少山	
2	縣立明恥國小	胡小萍	胡小萍	胡小萍	
3	縣立信義國小	許春好	許春好	許春好	
花蓮縣 秀林鄉					
4	縣立崇德國小	許美玲	許美玲	許美玲	
5	縣立佳民國小	周碧棋	周碧棋	周碧棋	
花蓮縣 吉安鄉					
6	縣立吉安國中	藍月梅	藍月梅	藍月梅	
花蓮縣 壽豐鄉					
7	縣立壽豐國小	繞美春	繞美春	繞美春	
花蓮縣 瑞穗鄉					
8	縣立瑞穗國小	蘇端妹	蘇端妹	蘇端妹	
	西林國小	簡詩音	簡詩音	簡詩音	

第 1 頁 / 共 1 頁　　列印時間：2022/3/26 上午11:01:29

成效評估參考表格(一)

花蓮縣奇美國小辦理110學年度
「**本土語文素養導向教師學習社群**」實施成果

時　間：111 年 06 月 15 日
地　點：公開課於崇德國小；議課於線上
主持人：陳少山；授課者：許美玲老師
主　題：公開課與議課

<table>
<tr><td colspan="2">  </td><td colspan="2">  </td></tr>
<tr><td>說明：</td><td>老師發下各組一張小組排序卡,小組利用字卡合力排出老師唸的8個單字。</td><td>說明：</td><td>老師發下本課句型給每一組，先讓學生唸課文，再圈出不懂的詞彙。</td></tr>
<tr><td colspan="2"> </td><td colspan="2"> </td></tr>
<tr><td>說明：</td><td>老師發下本課句型給每一組，先讓學生唸課文，再圈出不懂的詞彙。</td><td>說明：</td><td>利用拍手的節奏，培養學生單字輕重音的概念，以便認讀。</td></tr>
<tr><td colspan="2"> </td><td colspan="2"> </td></tr>
<tr><td>說明：</td><td>老師準備四張圖，請學生看完圖片後能說出看到的是什麼？又想到了什麼？</td><td>說明：</td><td>每組派一人隨意唸一個單字，由指定組別自願的學生上台組合單字。</td></tr>
</table>

110 學年度花蓮縣奇美國小辦理
「**本土語文素養導向教師學習社群**」社群夥伴質性回饋

花蓮縣 110 學年本土語文素養導向太魯閣族教師學習社群

公開授課觀課回饋表

學習領域	本土領域/太魯閣語	授課教師	許美玲	觀課班級	四甲
單元名稱	Rbagan 夏天	觀課日期	111/06/15(三)	觀課者	賴健雄

項目		觀課參考項目	觀察回饋
全班學習氛圍		1. 是否有安心學習的環境?	學生能專注聆聽老師的說明和指引。
		2. 是否營造熱衷學習的氛圍?	
		3. 是否有聆聽學習的環境?	
		4. 全班學生是否專注於學習?	
學生學習歷程	協同學習	1. 學生間是否相互關注與傾聽?	老師能隨時觀察小組間的學習。
		2. 學生間是否互相協助與討論?	
		3. 老師對學生的觀照?(是否發現有特殊表現的學生)	
	個人學習	1. 學習是否專注?	學生學習專注,願意參與學習。
		2. 是否積極參與學習?	
		3. 自主學習表現?	
		4. 是否有主動協助他人或尋求協助的行為?	
學生學習結果		1. 學生是否達成有效學習?	學生透過學習任務,正確完成聽力活動以及認讀活動。
		2. 學生學習的困難或問題是否獲得解決?	
		3. 學生學習思考層次是否提升?	
		4. 學生是否樂於學習?	

觀課後心得與收穫

1. 能透過拍手強調族語單詞的重音,正確學習太魯閣語說話的語調。
   重音指某音節在單詞中或單詞在句子中相對突顯的意思。
   大致分為與語音強弱相關的輕重口音和與語音高低相關的高低重音,另外還有長短重音。
2. 學習任務-學生專注力佳,並能合作完成。
3. 能運用「概念為本的探究策略」,分類策略/概念象限,學生能動腦「思考」,說出心中想法。教學策略的改變和運用,是有效族語教學的一大突破和可能。
4. 認識新詞彙-口說評量「拼讀」-小組聽力活動,能依教學設計逐步進行,符應本課教學理念和目標。
5. 備說觀議課之後,看見老師的成長和用心,值得肯定。

1

給授課者的回饋
1. 想想看，看圖片，你想到什麼？ Qita rsuhan matas nii o, manu ka lnglungan su hug? rmisuh matas 畫圖 lnglungun 想 2. 圖片衍申的詞：教或者不教，或者只是口語表達，教正確的語詞很重要。 mring 汗 tmring 流汗 huda 冰 mkan huda 吃冰 miyuk bgihur 吹風? 3. 為了引導出今天上課的主題「夏天」，3分鐘的時間足夠否？ 4. bgurah kari 單字?單詞?新詞?

觀課回饋：

1. 對授課教師心懷感謝，相互信賴、相互學習。
2. 教師開放教室是為了相互學習而非接受評價。

觀課後紀錄暨回饋單

<table>
<tr><td>班 級</td><td>四年級</td><td>教學者</td><td>許美玲</td></tr>
<tr><td>單元名稱</td><td>Ragan 夏天</td><td>教學日期</td><td>111年06月19日</td></tr>
<tr><td>觀課者</td><td>吳淑蘭</td><td>觀察對象</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4">教室觀察(請以文字描述具體事件)</td></tr>
<tr><td>1. 學生學習態度或上課參與度</td><td colspan="2">行為描述：
1. 學生上課都很專注
2. 學習態度良好
3. 能投入老師的教學</td><td>建議：</td></tr>
<tr><td>2. 針對教學者的教學流程或教案、教法之建議</td><td colspan="2">優點：
1. 主題適合季節的教材，很適合延伸發揮。
2. 學目標與學生程度，編寫符合學習需求的單元教學計畫。
3. 有效掌握時間分配和教學節奏。
4. 教學過程中，適時檢視學生學習情形。
5. 提供適當的練習，以理解或熟練學習內容。
6. 透過發問技巧，引導學生思考。
7. 教學結束後，選擇學習評量方式，檢視學生學習成效及學生自評。</td><td>建議：
1. 學生都有相當的程度，可以繼續進行延伸的活動。
2. 如果可以是不是透過多點肢體語言，提升學習場域歡樂的氣氛，學生以快樂的心情期待族語課。</td></tr>
<tr><td>3. 觀課心得</td><td colspan="3">從美玲老師教學中：
教學設計很用心，尤其在活動設計內容，很適合學生的程度作編寫，在教課者與授課者達到相當的默契，可見教學工具有事半功倍的效果。
由於因為有默契，在學習中同儕之間的互動也能呈現出合作精神。

我需要在教學工具再花點心思，因為低年級非常喜歡工具來引起學生的學習動力。
辛苦輔導員，辛苦美玲老師願意公開授課壞我們有更多進步的空間。
謝謝您們!</td></tr>
</table>

花蓮縣110學年本土語文素養導向太魯閣族教師學習社群

公開授課觀課回饋表

學習領域	本土領域/太魯閣語	授課教師	許美玲	觀課班級	四甲
單元名稱	Rbagan 夏天	觀課日期	111/06/08(三)	觀課者	陳信仁

項目		觀課參考項目	觀察回饋
全班學習氛圍		1. 是否有安心學習的環境? 有	學習氛圍好
		2. 是否營造熱衷學習的氛圍? 是	
		3. 是否有聆聽學習的環境? 有	
		4. 全班學生是否專注於學習? 是	
學生學習歷程	協同學習	1. 學生間是否相互關注與傾聽?	有協同學習
		2. 學生間是否互相協助與討論?	
		3. 老師對學生的觀照?(是否發現有特殊表現的學生)	
	個人學習	1. 學習是否專注?	積極參與
		2. 是否積極參與學習?	
		3. 自主學習表現?	
		4. 是否有主動協助他人或尋求協助的行為?	
學生學習結果		1. 學生是否達成有效學習?	樂於學習
		2. 學生學習的困難或問題是否獲得解決?	
		3. 學生學習思考層次是否提升?	
		4. 學生是否樂於學習?	

觀課後心得與收穫
善用教具，營造良好學習氛圍

給授課者的回饋

觀課回饋：

1. 對授課教師心懷感謝，相互信賴、相互學習。
2. 教師開放教室是為了相互學習而非接受評價，

1

花蓮縣110學年本土語文素養導向太魯閣族教師學習社群

公開授課觀課回饋表

學習領域	本土領域/太魯閣語	授課教師	許美玲	觀課班級	四甲
單元名稱	Rbagan 夏天	觀課日期	111/06/08(三)	觀課者	謝昌成

項目		觀課參考項目	觀察回饋
全班學習氛圍		1. 是否有安心學習的環境?	學生認真學習. 活動設計有趣 學生學習動機強.
		2. 是否營造熱衷學習的氛圍?	
		3. 是否有聆聽學習的環境?	
		4. 全班學生是否專注於學習?	
學生學習歷程	協同學習	1. 學生間是否相互關注與傾聽?	小組合作.學生積極參與組內討論
		2. 學生間是否互相協助與討論?	
		3. 老師對學生的觀照?(是否發現有特殊表現的學生)	
	個人學習	1. 學習是否專注?	個人的答題卡. 可立即瞭解學生學習成效 並針對學習緩慢立即補救教學.
		2. 是否積極參與學習?	
		3. 自主學習表現?	
		4. 是否有主動協助他人或尋求協助的行為?	
學生學習結果		1. 學生是否達成有效學習?	課程設計豐富有趣. 學生以樂趣化方式學習
		2. 學生學習的困難或問題是否獲得解決?	
		3. 學生學習思考層次是否提升?	
		4. 學生是否樂於學習?	

觀課後心得與收穫

1. 重音發音與判斷加上手勢效果很棒.
2. 教學活動設計豐富且精采
3. 獎勵方式以族語呼口號.效果很棒

給授課者的回饋

1. 小組合作時有一小組組長較忽略弱勢學生的參與.
建議分組合作走動管理.協助學習緩慢學生更積極參與小組討論。

觀課回饋：

1. 對授課教師心懷感謝，相互信賴、相互學習。
2. 教師開放教室是為了相互學習而非接受評價。

花蓮縣110學年本土語文素養導向太魯閣族教師學習社群

公開授課觀課回饋表

學習領域	本土領域/太魯閣語	授課教師	許美玲	觀課班級	四甲
單元名稱	Rbagan 夏天	觀課日期	111/06/08(三)	觀課者	陳怡禎

項目		觀課參考項目	觀察回饋
全班學習氛圍		1. 是否有安心學習的環境?	教師透過分組學習的模式營造主動學習的氛圍。
		2. 是否營造熱衷學習的氛圍?	
		3. 是否有聆聽學習的環境?	
		4. 全班學生是否專注於學習?	
學生學習歷程	協同學習	1. 學生間是否相互關注與傾聽?	學生對於分組的學習模式相當熟悉，且能自然地進行討論及分享，足見教師平日經常使用分組學習概念。
		2. 學生間是否互相協助與討論?	
		3. 老師對學生的觀照？(是否發現有特殊表現的學生)	
	個人學習	1. 學習是否專注？	雖然有些觀察者效應，但在幾位學生的主動發言影響下，加上老師適當的操作指定作答，讓學習較慢的孩子有機會在更多練習後，有成功答題的經驗。
		2. 是否積極參與學習？	
		3. 自主學習表現？	
		4. 是否有主動協助他人或尋求協助的行為？	
學生學習結果		1. 學生是否達成有效學習?	透過拆字卡的學習任務，可以檢核學生對於族語拼音概念的熟悉度，更可讓學生更進一步熟練本課詞語，是以評量為教學，也是教學即評量的體現。
		2. 學生學習的困難或問題是否獲得解決?	
		3. 學生學習思考層次是否提升?	
		4. 學生是否樂於學習?	

觀課後心得與收穫

美玲老師對於課堂的分組操作非常熟練，相當能夠掌握分組學習的精要，透過同儕間為彼此搭設鷹架，達到共好的學習成效。由於母語教學法與英語本質上的相同的，因此感謝美玲老師示範了一次精采的語文課程。

給授課者的回饋

本堂課從引起動機到觸發及引導，最後以拼音收斂聚合，節奏緊密，無可挑剔，唯在呈現新字詞時，較快進行到母語與中文字的對應關係，若能在此處多停留一些，佐以圖片、情境或是手勢，強化字詞的在真實情境的存在，或甚以短句帶入字詞，或許學生對新詞的印象會更深刻。然，從學生的課堂反應看來，似乎這層顧慮也是有些多餘，僅供參考囉~

觀課回饋：

1. 對授課教師心懷感謝，相互信賴、相互學習。

花蓮縣110學年本土語文素養導向太魯閣族教師學習社群

公開授課觀課回饋表

學習領域	本土領域/太魯閣語	授課教師	許美玲	觀課班級	四甲
單元名稱	Rbagan 夏天	觀課日期	111/06/15(三)	觀課者	統美春

項目		觀課參考項目	觀察回饋
氛圍	全班學習	1. 是否有安心學習的環境?	
		2. 是否營造熱衷學習的氛圍?	
		3. 是否有聆聽學習的環境?	
		4. 全班學生是否專注於學習?	
學生學習歷程	協同學習	1. 學生間是否相互關注與傾聽?	
		2. 學生間是否互相協助與討論?	
		3. 老師對學生的觀照？(是否發現有特殊表現的學生)	
	個人學習	1. 學習是否專注？	
		2. 是否積極參與學習？	
		3. 自主學習表現？	
		4. 是否有主動協助他人或尋求協助的行為？	
結果	學生學習	1. 學生是否達成有效學習?	
		2. 學生學習的困難或問題是否獲得解決?	
		3. 學生學習思考層次是否提升?	
		4. 學生是否樂於學習?	

觀課後心得與收穫

觀課對我來說是一個意識上的轉變，透過共同商議來實現我教學不足之處。

此次觀課:

我看到了

① 情境圖像呈現演示(熟悉主題 rbagan)

② 直接教學(仿說字卡、讓學生養成思考習慣)

③ 聽說教學(單字組合、了解其意、認識、模仿、重複、變換、選擇)

我學會了:

學生在(自主探索→認知組織策略)(小組內合作→合作意識)……等等學習效果，美玲老師也引導得當，學生都有效反應。

給授課者的回饋

美玲老師有耐心，細心的運用情境圖像、字卡方式教學，讓學生上課不太有壓力(有效提升學習族語)更融入學習其中。

觀課回饋：

1. 對授課教師心懷感謝，相互信賴、相互學習。
2. 教師開放教室是為了相互學習而非接受評價。

花蓮縣110學年本土語文素養導向太魯閣族教師學習社群

公開授課觀課回饋表

學習領域	本土領域/太魯閣語	授課教師	許美玲	觀課班級	四甲
單元名稱	Rbagan 夏天	觀課日期	111/06/08(三)	觀課者	藍月梅

項目		觀課參考項目	觀察回饋
全班學習氛圍		1. 是否有安心學習的環境?	全班學習氛圍 1. 有安心學習的環境 2. 有營造熱衷學習的氛圍 3. 有聆聽學習的環境 4. 全班學生是否專注於學習
		2. 是否營造熱衷學習的氛圍?	
		3. 是否有聆聽學習的環境?	
		4. 全班學生是否專注於學習?	
學生學習歷程	協同學習	1. 學生間是否相互關注與傾聽?	學生學習歷程/協同學習 1. 相互關注與傾聽 2. 互相協助與討論 3. 學生的觀照
		2. 學生間是否互相協助與討論?	
		3. 老師對學生的觀照？(是否發現有特殊表現的學生)	
	個人學習	1. 學習是否專注？	學生學習歷程/個人學習 1. 學習專注 2. 積極參與學習 3. 自主學習表現 4. 有主動協助他人或尋求協助的行為
		2. 是否積極參與學習？	
		3. 自主學習表現？	
		4. 是否有主動協助他人或尋求協助的行為？	
學生學習結果		1. 學生是否達成有效學習?	學生學習結果 1. 有達成有效學習 2. 學習的困難或問題有獲得解決 3. 學習思考層次有提升 4. 樂於學習
		2. 學生學習的困難或問題是否獲得解決?	
		3. 學生學習思考層次是否提升?	
		4. 學生是否樂於學習?	

觀課後心得與收穫
看到美玲老師的用心和努力認真,值得我學習、效法, 很棒!
給授課者的回饋
美玲老師教學多年, 經驗豐富!我也是覺得族語用的少了點, 盡量說族語!

觀課回饋：

1. 對授課教師心懷感謝，相互信賴、相互學習。
2. 教師開放教室是為了相互學習而非接受評價。

1

花蓮縣110學年本土語文素養導向太魯閣族教師學習社群

公開授課觀課回饋表

學習領域	本土領域/太魯閣語	授課教師	許美玲	觀課班級	四甲
單元名稱	Rbagan 夏天	觀課日期	111/06/15(三)	觀課者	簡詩音

項目	觀課參考項目			觀察回饋
全班學習氛圍	1. 是否有安心學習的環境?			學習環境良好，還有科技輔助教學，並且從上課到下課前營造很多學習的氛圍給學生，像是引導學生說族語、安撫學生緊張的心情，給每組同等的關切，特別是在學習任務部分，學生們都卯盡全力的完成每一項活動，很棒！
	2. 是否營造熱衷學習的氛圍?			
	3. 是否有聆聽學習的環境?			
	4. 全班學生是否專注於學習?			
學生學習歷程	協同學習	1. 學生間是否相互關注與傾聽?		看到各組會在組員們的協助下，遇到不會說的單詞而互相幫忙。但是在老師拿詞卡抽問每組兩個單詞那個部分，我觀察到第四組被忽略過去了。
		2. 學生間是否互相協助與討論?		
		3. 老師對學生的觀照？(是否發現有特殊表現的學生)		
	個人學習	1. 學習是否專注？		注意到第三組穿黑色長袖上衣的學生，在老師請學生圈出不會的詞彙時，這位學生是分心的，且被動式的參與小組討論，不過大部分看到學生們都是積極參與學習的。
		2. 是否積極參與學習？		
		3. 自主學習表現？		
		4. 是否有主動協助他人或尋求協助的行為？		
學生學習結果	1. 學生是否達成有效學習?			在這堂課中，明顯看到幾個同學從一開始的注意力分散，到最後變成能與組員一起進行小組任務和個人任務，這樣的進步是每一個老師都希望看到的。
	2. 學生學習的困難或問題是否獲得解決?			
	3. 學生學習思考層次是否提升?			
	4. 學生是否樂於學習?			

觀課後心得與收穫
在這堂課印象深刻的是美玲老師以重音拍手的方式帶著學生跟著做並說出單詞，這種方式還可以提振精神呢！另外，在學習任務中安排的四個活動很受用，可以輕鬆的增加詞彙量。最後在統整活動中設計的親子學習單是一個很棒的概念，在家與家長一起營造學習族語的共學環境。
給授課者的回饋
在這堂課程中能看出授課教師一定每次都非常用心的準備課程，為的就是希望學生在學習過程中能漸漸增長，看到授課老師很多時候不吝嗇的給予學生讚美，相信對學生來說是一種非常大的鼓勵。

觀課回饋：

1. 對授課教師心懷感謝，相互信賴、相互學習。
2. 教師開放教室是為了相互學習而非接受評價。

花蓮縣110學年本土語文素養導向太魯閣族教師學習社群

公開授課觀課回饋表

<table>
<tr><td colspan="2">學習領域</td><td>本土領域/太魯閣語</td><td>授課教師</td><td>許美玲</td><td>觀課班級</td><td>四甲</td></tr>
<tr><td colspan="2">單元名稱</td><td>Rbagan 夏天</td><td>觀課日期</td><td>111/06/15(三)</td><td>觀課者</td><td>陳少山</td></tr>
<tr><td>項目</td><td colspan="3">觀課參考項目</td><td colspan="3">觀察回饋</td></tr>
<tr><td rowspan="4">全班學習氛圍</td><td colspan="3">1. 是否有安心學習的環境?</td><td colspan="3" rowspan="4">在老師有策略的引導下，全班學習的氛圍極佳，學生均投入於學習的節奏。</td></tr>
<tr><td colspan="3">2. 是否營造熱衷學習的氛圍?</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. 是否有聆聽學習的環境?</td></tr>
<tr><td colspan="3">4. 全班學生是否專注於學習?</td></tr>
<tr><td rowspan="5">學生學習歷程</td><td rowspan="3">協同學習</td><td colspan="2">1. 學生間是否相互關注與傾聽?</td><td colspan="3" rowspan="3">1. 小組間會互相合作、互相提醒，尤其是在各組實作下，愈明顯。
2. 小組實作或是個人上台練習之時，學生遇到困難，老師會上前提醒孩子或是以明示的方式來解決他們的問題，讓學習獲得流暢。</td></tr>
<tr><td colspan="2">2. 學生間是否互相協助與討論?</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. 老師對學生的觀照？(是否發現有特殊表現的學生)</td></tr>
<tr><td rowspan="4">個人學習</td><td colspan="2">1. 學習是否專注？</td><td colspan="3" rowspan="4">1. 師生之間默契十足，應該是老師長期以來班級經營之效，學生不但專注學習，更會積極主動參與教學活動。
2. 觀察學生學習的氛圍，生與生之間會互相合作，讓學習落後的孩子能夠獲得學習上的幫助。</td></tr>
<tr><td colspan="2">2. 是否積極參與學習？</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. 自主學習表現？</td></tr>
<tr><td colspan="2">4. 是否有主動協助他人或尋求協助的行為？</td></tr>
<tr><td rowspan="4">學生學習結果</td><td colspan="3">1. 學生是否達成有效學習?</td><td colspan="3" rowspan="4">1. 透過老師精緻的教學設計以及教學策略的引導，學生均能有效學習教學目標，也就是學生透過任務能學會說出新詞彙。
2. 教學中有任務的安排，以及獎勵的誘因，學生在課堂中都能積極投入學習。</td></tr>
<tr><td colspan="3">2. 學生學習的困難或問題是否獲得解決?</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. 學生學習思考層次是否提升?</td></tr>
<tr><td colspan="3">4. 學生是否樂於學習?</td></tr>
<tr><td colspan="7">觀課後心得與收穫</td></tr>
<tr><td colspan="7">心得：
1. 師生之間建立了屬於他們的教學模式，老師問與學生答中的默契，發揮地淋漓盡致，顯見美玲老師在班級經營的策略中下了一翻功夫，實為可貴。
2. 過去的印象，時間約莫民國95年間，當時的族語老師在教學生拼音是用注音符號來唸讀的，所以有些音拚不出來，孩子在認讀的過程中是有問題的。反觀，在美玲老師的教學中，孩子（中年級）對於單詞的拼音有著實的羅馬拼音系統為基底，認讀上很流暢。</td></tr>
</table>

3. 以往在觀課中，教學者有時會漏掉統整活動的時間，教學即結束，但美玲的這一堂課，課程結束前，會清楚交代孩子回去要完成哪些作業，讓我看到了一堂非常完整的教學活動。 收穫： 1. 從引起動機開始到最後的統整活動，教學流暢而且紮實，引導學生專注在學習中，整堂課學生是主角。以學生為主體的教學活動，是我在這一堂最大的收穫。
給授課者的回饋

觀課回饋：

1. 對授課教師心懷感謝，相互信賴、相互學習。
2. 教師開放教室是為了相互學習而非接受評價。

110 學年度花蓮縣奇美國小辦理

「**本土語文素養導向教師學習社群**」簽到簿

（族群類別:□閩語　□客家語　■太魯閣語　□撒奇萊雅語及阿美語　□布農語）

研習時間：111 年 06 月 15 日

本場次改為線上教學！